

# 修了証

## Certificate of Completion

日本語中級の課程を修了したことを証します。

Koryo Elementary School hereby affirms that,

has successfully completed the required Japanese Secondary Level Lessons.

平成 年 月 日

福岡市立香陵小学校校長

Koryo Elementary School Principal,

### 1 学期制度について (Term)

日本の学校は4月に1学期が始まり、3月に3学期が終わります。4月から7月までが1学期、9月から12月までが2学期、1月から3月までが3学期です。

The Japanese school year begins on April 1st and ends on March 31st of the following year. Our school has adopted a three-term school year; April to July, September to December, and January to March.

### 2 評価方法について (Rating System)

A: 大変よい (Very good)

B: 普通 (Good)

C: もう少し (Requires more effort)

校 長	1 学 期 1st Term		2 学 期 2nd Term		3 学 期 3rd Term	
	担 任 Teacher signature	保護者 Parent signature	担 任 Teacher signature	保護者 Parent signature	担 任 Teacher signature	保護者 Parent signature
ワールドルーム担任						

※ 始業式の日、サインをして通信表を持たせてください。  
※ Please sign and have your child bring this report card on the first day of the new term.

No. \_\_\_\_\_

平成 年度

ワールドルーム

## 通 信 表

### World Room Report Card



福岡市立香陵小学校  
Koryo Elementary School

第 Grade 学年 Class 組

Name

氏 名

氏名 Name (            )

技 能 Skill	評価の観点 Point of Evaluation	評 定 Evaluation		
		1	2	3
文 字 Letters	文字に興味を持ち、進んで読んだり書いたりしようとする。 He/She willingly tried to read and write Japanese writing and characters.			
	筆順に気を付けて文字を正しく、ていねいに書くことができる。 He/She was able to write Japanese characters correctly and neatly, paying attention to the stroke order of each Japanese character.			
	辞書を利用して調べる方法を理解し、調べる習慣を身に付けている。 He/She was able to understand how to use the dual language dictionary. He/She made a habit of using the dual language dictionary.			
	( 2, 3 ) 年生で学習する漢字を読むことができる。 He/She was able to read grade level ( 2, 3 ) KANJI precisely.			
	( 2, 3 ) 年生で学習する漢字を書くことができる。 He/She was able to write grade level ( 2, 3 ) KANJI precisely.			
話 す Speaking	既習の文型を使って、自分から進んで話そうとする。 He/She willingly tried to speak Japanese.			
	相手や状況に応じて、適切な表現を使って会話を行うことができる。 He/She was able to have a conversation accordingly using proper expressions.			
	理由や事例を挙げて、筋道立てて話すことができる。 He/She was able to speak logically by providing reasons and examples.			
聞 く Listening	教師や友達の話最後まで聞こうとする。 He/She willingly and attentively listened from the beginning to the end of each lessons.			
	大事なことを落とさずに、興味をもって聞くことができる。 He/She listened with interest and attention to the daily lesson.			
	話の中心に気を付けて聞き、質問をしたり感想を述べたりすることができる。 He/She listened while paying attention to the focal points of Japanese speech. He/She also asked questions and expressed his/her opinions and feelings in Japanese.			

No. (            )

技 能 Skill	評価の観点 Point of Evaluation	評 定 Evaluation		
		1	2	3
読 む Reading	読むことに興味を持ち、進んで読もうとする。 He/She willingly tried to read Japanese writing.			
	語のまとまりや言葉の響きなどに気をつけて音読することができる。 He/She was able to properly connect Japanese words, sounds, and characters to make sentences.			
	時間的な順序や事柄の順序などを考えながら書かれている内容の大体を読むことができる。 He/She was able to fully understand the overall content of the reading, as well as the events involved and the sequence of events.			
書 く Writing	書くことに興味を持ち、進んで書こうとする。 He/She willingly tried to write sentences in Japanese.			
	既習の文型や身近な語彙を使って、簡単な文に表すことができる。 He/She was able to write short sentences using basic words and phrases.			
	経験したことや想像したことなどについて、順序を整理し、簡単な構成を考えて文や文章を書くことができる。 He/She was able to make sentences based on what he/she has experienced and imagined. He/She was able to make sentences by sorting out the order of events and constructed simple sentences using proper sentence structure.			

1 学期    1st Term	2 学期    2nd Term	3 学期    3rd Term